

Identification			
	Juridiction Cour de cassation	Pays/Ville Maroc / Rabat	N° de décision 1020
Date de décision 15/03/2001	N° de dossier 36/1/5/01	Type de décision Arrêt	Chambre Civile
Abstract			
Thème Accidents de Circulation, Assurance		Mots clés مكتتب غير مالك العربية, Déni de garantie, Distinction entre souscripteur et propriétaire, Maintien de l'obligation de garantie, Qualité d'assuré, Souscripteur non-propriétaire, Transfert de propriété du véhicule, Contrat d'assurance, Validité du contrat, صاحب الناقله, خرق مقتضى قانوني, انعدام الضمان, ضمان المسؤولية المدنية, عقدة تامين, مؤمن له, انتقال ملكية العربية, Assurance de responsabilité civile automobile	
Base légale		Source Revue : مجلة قضاء المجلس الأعلى N° : 59 - 60 Page : 85	

Résumé en français

La souscription d'un contrat d'assurance garantissant la responsabilité civile d'un véhicule par une personne autre que son propriétaire n'emporte pas, à elle seule, la déchéance du droit à la garantie de l'assureur. Le transfert de propriété du véhicule assuré, postérieur à la souscription, ne libère pas l'assureur de son obligation de couvrir les dommages causés par ce véhicule, dès lors que le contrat demeure en vigueur.

En l'espèce, une compagnie d'assurance soulevait la nullité de sa garantie au motif que le contrat avait été souscrit par une société alors que le véhicule, au jour du sinistre, avait été vendu à un tiers devenu son gardien. Selon l'assureur, ce transfert de propriété et de garde à une personne étrangère au contrat initial justifiait le refus de couverture.

La Cour suprême écarte ce moyen en se fondant sur l'article 3 du dahir relatif à l'assurance obligatoire des véhicules automoteurs. Elle rappelle que la qualité d'assuré est reconnue non seulement au propriétaire du véhicule mais également au souscripteur du contrat. Par conséquent, la circonstance que le souscripteur ait déclaré être le propriétaire du véhicule lors de la conclusion du contrat, alors qu'il ne l'était pas ou plus, ne constitue pas une cause de nullité ni un motif légitime de refus de garantie. En retenant que rien dans la loi n'interdit que le souscripteur soit une personne distincte du propriétaire, la cour d'appel a légalement justifié sa décision de faire application de la police d'assurance.

Résumé en arabe

المؤمن له - تعريفه - إبرام عقد التأمين عن المكتتب (نعم).
بمقتضى الفصل الثالث من الشروط النموذجية لعقد التأمين فان المؤمن هو المكتتب وصاحب الناقله المؤمن عليها وكل شخص ماذون له من طرفهما.
توقيع عقد التأمين من المكتتب غير مالك الناقله يجعل هذا الأخير مؤمنا له والدفع بانعدام الضمان على أساس ان المكتتب غير مالك العربية غير مؤسس عملا بالفصل المذكور.
محكمة الاستئناف لما استبعدت الدفع بانعدام الضمان استنادا إلى ان عقد التأمين مبرم من المكتتب غير مالك العربية تكون قد طبقت الفصل المذكور.

Texte intégral

القرار عدد : 1020 - المؤرخ في : 15/3/01 - الملف المدني عدد : 36/1/5/01

باسم جلالة الملك

وبعد المداولة طبقا للقانون.

حيث يستفاد من مستندات الملف، ومن القرار المطعون فيه الصادر عن محكمة الاستئناف بالدار البيضاء بتاريخ 9/5/2000 في الملف عدد 6435/98 تحت رقم 3997 ادعاء المطلوب في النقض خلوفي هشام انه تعرض لحادثة سير في 1/1/92 وذلك عندما كان على متن سيارة نوع فولسفاكن كولف في ملك علوش ادريس واصطدمت بها سيارة نوع بوجو 405 على ملكية ابو السعود محمد ومؤمنة لدى شركة التأمين العربية طالبا تحميل المدعى عليه كامل المسؤولية والحكم عليه تحت ضمان مؤمنته بادائه تعويضا وبعد عرض المدعي على خبرة طبية قضت المحكمة الابتدائية بتحميل الحارس القانوني للسيارة بوجو 405 كامل المسؤولية وبادائه تعويضا مع احلال مؤمنته محله في الاداء بحكم استأنفته هذه الأخيرة وايدته محكمة الاستئناف بمقتضى قرارها المطعون فيه.

حيث تعيب الطالبة على المحكمة في الوسيلة الوحيدة عدم الجواب عن وسيلة تحريف الوقائع وانعدام التعليل وخرق الفصلين 345 ق م م و 3 ش ن ع ت ذلك ان عقد التأمين المبرم مع الطالبة يشير إلى ان المالكة للسيارة بوجو 405 هي شركة شيل وان الثابت من وثائق الملف ان ملكيتها قد انتقلت بالبيع من الشركة المذكورة إلى السيد ابو السعود محمد وانتقلت بذلك حراستها إلى شخص اجنبي عن عقد التأمين الذي لا تربطها به اية عقدة وان هذه النقطة القانونية سبق البت فيها من طرف المحاكم المغربية وانها ادلت تعريزا لموقفها بنسخة مصادق عليها من عقدة التأمين وصورة ملحق العقد المبرم في اسم شركة شيل وان القرار تبني تعليلا خاطئا لم يبين فيه الجهة المستفيدة من التأمين ولم يجب عن دفع الطالبة وخرق وقائع النازلة وخرق الفصل 345 ق م م فكان معرضا للنقض.

لكن لما كان المؤمن له كما عرفه الفصل الثالث من ش ن ع ت هو المكتتب وصاحب الناقله المؤمن عليها وكل شخص ماذون له

منهما وأنه ليس بمقتضيات ش ن ع ت التي تنظم العلاقة التعاقدية بين المؤمن والمؤمن له ما يمنع أن يكون المكتتب شخص آخر غير مالك العربية وأن إبرام عقدة التامين لضمان المسؤولية المدنية لهذه العربية من طرف مكتتب غير مالك العربية لا يبرر الدفع بانعدام الضمان وعليه فإن المحكمة لما استبعدت الدفع المذكور استنادا إلى عقد التامين المحتج به من الطالبة تكون قد اعتبرت أن تصريح المكتتب بملكيته للعربية اداة الحادثة لدى شركة التامين ولا يقوم دليلا على ذلك ولا يشكل سببا للقول بانعدام الضمان فلم تحرف بذلك الوقائع ولم تخرق أي مقتضى قانوني وعللت قرارها تعليلا كافيا فكان ما بالوسيلة غير مؤسسا.

لهذه الأسباب

قضى المجلس الأعلى برفض الطلب وبتحميل الطالبة الصائر

وبه صدر القرار وتلي بالجلسة العلنية المنعقدة بالتاريخ المذكور أعلاه بقاعة الجلسات العادية بالمجلس الأعلى بالرباط وكانت الهيئة الحاكمة متركبة من رئيس الغرفة السيدة بديدة ونيش والمستشارين السادة عائشة القادري مقررة وعائشة بن الراضي ومحمد اوغريس ورضوان المياوي وبمحضر المحامية العامة السيدة سعيدة بومزراك وبمساعدة كاتب الضبط السيد عبد اللطيف رزقي.

كاتب الضبط

المستشارة المقررة

رئيس الغرفة